

令和5年度（2023年度）
京都市立芸術大学大学院音楽研究科（修士課程）入学試験問題
語学（英語）

A：以下の文を読んで設問に答えなさい。

この問題は著作権法上の関係により、出典のみを記載しています。

出典：Brown, William J, and Benson P. Fraser. 2004. “Celebrity Identification in Entertainment-Education.”
In *Entertainment-Education and Social Change: History, Research, and Practice*, eds. Arvind Singhal,
Michael J. Cody, Everett M. Rogers, and Miguel Sabido, 99-100. New York: Routledge. （一部改変）

- 1) 下線部 1 The increased exposure to celebrities through both news and entertainment provided advertisers with a powerful means of persuasion を日本語に訳しなさい。
- 2) 下線部 2 actor Al Pacino, singer and songwriter Jonny Cash, and actress Mary Tyler Moore は何の例として挙げられているのか説明しなさい。
- 3) 下線部 3 Celebrity endorsers と本文内で同様の意味で用いられている英語表現を2つ抜き出しなさい。
- 4) 下線部 4 advertisers have turned to dead celebrities の理由を説明し、それに対するあなた自身の考えを書きなさい。

B : 以下の文を日本語に訳しなさい。

この問題は著作権法上の関係により、出典のみを記載しています。

出典 : Przybylski, Liz. 2021. *Hybrid Ethnography: Online, Offline, and In Between*. Los Angeles: SAGE, 169-170.

令和5年度(2023年度)
京都市立芸術大学大学院音楽研究科入学試験
語学(ドイツ語)

次の文を読んで、設問に答えなさい。

この問題は著作権法上の関係により、出典のみを記載しています。

この問題は著作権法上の関係により、出典のみを記載しています。

出典：Netzwerk B1. Lesetexte mit Aufgaben (Klett).

<https://www.derdiedaf.com/_files_media/downloads/Netzwerk_B1_Lesetexte.PDF>

問 1 (A) ～ (E) に当てはまる単語をそれぞれ一つ選び、記号で答えなさい。

- A: (ア) damit (イ) weil (ウ) dass (エ) obwohl
B: (ア) Trotzdem (イ) Obwohl (ウ) Aber (エ) Trotz
C: (ア) mit der (イ) mit dem (ウ) mit den (エ) mit denen
D: (ア) an (イ) von (ウ) zu (エ) mit
E: (ア) der (イ) wer (ウ) wo (エ) weil

問 2 [a] ～ [e] には、すべて「neu」という形容詞が入ります。文法的に正しくなるように、それぞれ語尾を変化させなさい。

問 3 下線部①と②を日本語に訳しなさい。

問 4 文章の内容に沿っているものには○を、沿っていないものには×をつけなさい。

- (ア) 多文化共生社会のスイスでは、夫婦の 65%が国際結婚である。
(イ) スイスでは、国際結婚をした夫婦の離婚率がスイス人同士の結婚よりもはるかに高く、社会問題となっている。
(ウ) 異なる国出身同士で付き合う場合、ヨーロッパではだいたい同じような問題が起きるので、役所を通じて解決できることが多い。
(エ) 新しい環境の中で、カップルのどちらかがうまく仕事を見つけられないと、二人の関係に問題が生じる可能性が高い。
(オ) ホームシックを紛らわすために新しい友人関係を築いたり、スポーツクラブに入会したりしても、結局そこで宗教的な価値観の違いが原因となって衝突が起きてしまう。

令和5年度（2023年度）
京都市立芸術大学大学院音楽研究科修士課程入学試験問題

語学（フランス語）

I. 次の文を日本語に訳しなさい。

この問題は著作権法上の関係により、出典のみを記載しています。

Dictionnaire de la musique en France au XIX^e siècle, sous la direction de Joël-Marie Fauquet, Fayard, 2003.

II. 次の文を日本語に訳しなさい。

この問題は著作権法上の関係により、出典のみを記載しています。

Jean-Michel Nectoux, *Harmonie en bleu et or : Debussy, la musique et les arts*, Fayard, 2005.

III. 以下の文をフランス語に訳しなさい。

1. もう少し勇気があれば、彼は成功しただろうに。
2. 本を読むことで、彼女は多くのことを学んだ。
3. 娘さんが病気なので、彼は来ない。
4. これらの曲のうちあなたはどれがお好きですか？

令和5年度（2023年度）
京都市立芸術大学大学院音楽研究科修士課程入学試験問題
語学（イタリア語）

1. 次の文章を日本語に訳しなさい。

この問題は著作権法上の関係により、出典のみを記載しています。

（出典： *Dizionario Biografico degli Italiani* , Vol 78, 2013)

2. 次の文章を日本語に訳しなさい。

この問題は著作権法上の関係により、出典のみを記載しています。

（出典： *Primo Levi, Se questo è un uomo :Appendice, Torino, Einaudi 1989*）

3. 次の文章をイタリア語で書きなさい。

1. 彼らは、マルコがローマに引っ越したことを知らなかった。
2. 私は昨日、図書館で勉強したかったが休館だった。
3. アンナが着ていたスカートは、とても綺麗だった。
4. ここからミラノまで、どれくらいの時間がかかるかな？
5. モンテヴェルディの《オルフェオ *L'Orfeo*》は、1607年にマントヴァで初演された。

次の話は、戦国時代の笑話を収集した咄本『きのふはけふの物語』(江戸初期刊行)の上巻に載る一話である。通読して、あとの5問に答えなさい。

ある人、十二三なる子を寵愛して、つねに謠を教へけるが、[★]「せつかく習へ、やがて十月十三日になるぞ。[★]百はたご食いに連れてゆくぞ。よく覚えて其時うたへ」といふ。程なく御命講ちやとて、寺より案内ある。[★]「いつものごとく必ず」とふれらるゝ。さて後、子をよびいだし、「明日は寺へ連れて参るぞ。謠を忘れな。よき時分に父がにらまうぞ。其時かしこまり、扇をとりなをし謠へ」とねんごろにいひふくむる。さて十三日に親子連にて参り、方々のつきあひにて次第くになをる。[★]「まづ幼ひ衆へ」とて膳を据へければ、かの息子につこと笑ひ、「なふ父、百はたごとはこの事か」といふ。親迷惑して、きつとにらみければ、よき時分ぞと思ひ、かしこまり、[★]「松がねの岩まをつたふこけむしろ」とたかぐと謠うた。

注★

【せつかく】 一生懸命。

【十月十三日】 日蓮宗の宗祖、日蓮の命日。「御命講」注参照。

【百はたご】 百文ほどの値の旅籠料理、すなわち「安っぽい料理」といった意味。旅籠とは、食べ物や雑品を入れる旅行用具で、転じて、安価にて食事を提供する飲食店をいった。ここでは、法会列席者にふるまわれる料理を嘲笑する意味で用いられている。

【御命講】 「おみえいく」の訛りといわれ、別の漢字をあてた表記。宗祖の命日に行う法会。

【案内】 招待の通知。

【かしこまり】 きちんと坐って

【つきあひにて次第くになをる】 しきたりに従って順序正しく各自席に坐す。

【迷惑して】 困って／気まずくなつて

【松がねの岩まをつたふこけむしろ】 世阿弥作の脇能《老松》の詞章の一節。《老松》は太平悠久を寿ぐ内容。あらすじ…都の梅津某一行は北野天満宮の霊夢をうけて、筑紫国の安楽寺(太宰府天満宮の神宮寺)へ参詣すると、木守の老人と花守の男が現れる。梅津が老人に梅と松の神木のいわれを尋ねると、老人は菅原道真遺愛の梅と松が末社に現じたことなどを語り空に消える。神託を待つ一行の前に老松の精霊が現れ舞楽を奏し、老松の長寿を君に授けると神託を告げる。

小高敏郎校注「江戸笑話集」(一九六六、日本古典文学大系一〇〇、岩波書店)所収「きのふはけふの物語」に基づき作成。
(一)「つきルビは、出題者による補填。また出題上、校注本にある一部の注を削除した。注はおおむね校注本に基づきが出題者が大幅に改変した。

問一 傍線部①の「謠」とは何か。次の中から選び、アルファベット記号で答えなさい。

- | | | | | | |
|---|-----|---|----|---|------|
| A | 謡曲 | B | 俚謡 | C | 記紀歌謡 |
| D | 歌謡曲 | F | 童謡 | G | 新民謡 |

問二 傍線部②「いつものごとく必ず」の後に省略されている語句として最も適当なものを次の中から選び、アルファベット記号で答えなさい。

- | | | | | | |
|---|------|---|--------|---|------|
| A | 行き給へ | B | 行かむ | C | 御参候へ |
| D | 参らうぞ | E | 参り候ふべし | | |

問三 傍線部③、④、⑤の言動の主体（主語となりうる語）を、次の中からあてはまるものすべてを選び、アルファベット記号で答えなさい。

- | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|-----|---|--------|---|------|
| A | 親 | B | 寺 | C | 幼ひ衆 | D | 方く（方々） | | |
| E | 子 | F | 父 | G | ある人 | H | 十二三なる子 | I | かの息子 |

問四 話全体のあらすじを書きなさい。

問五 この話のどこが滑稽こまつたなのか。解説しなさい。